

PŘÍLOHA II

Evropský příkaz k obstavení účtů - část A

(čl. 19 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 655/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se zavádí řízení o evropském příkazu k obstavení účtů k usnadnění vymáhání přeshraničních pohledávek v občanských a obchodních věcech)

Kódy zemí

Pokud při vyplňování tohoto formuláře odkazujete na některý členský stát, použijte tyto kódy zemí:

AT Rakousko	EL Řecko	IT Itálie	PT Portugalsko
BE Belgie	ES Španělsko	LT Litva	RO Rumunsko
BG Bulharsko	FI Finsko	LU Lucembursko	SE Švédsko
CY Kypr	FR Francie	LV Lotyšsko	SI Slovinsko
CZ Česká republika	HR Chorvatsko	MT Malta	SK Slovensko
DE Německo	HU Maďarsko	NL Nizozemsko	
EE Estonsko	IE Irsko	PL Polsko	

Pozn.: **Tato část formuláře má být předána bance nebo bankám, dlužníkovi a věřiteli.**

Pokud se evropský příkaz k obstavení účtů (dále jen „příkaz k obstavení“) týká účtů ve více než jedné bance, je nutno pro každou banku vyplnit samostatné vyhotovení části A příkazu k obstavení. V tomto případě je nutno ve vyhotoveních části A příkazu k obstavení, jež mají být předána dlužníkovi a věřiteli, uvést v oddíle 5 údaje týkající se všech dotčených bank.

1. Soud původu

1.1. Název:

1.2. Adresa

1.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

1.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:

1.2.3 Členský stát (uvedte kód země):

1.3. Tel. č.:

1.4. Fax:

1.5. E-mail:

2. Věřitel

2.1 Příjmení a jméno (jména)/název společnosti nebo organizace:

2.2. Adresa

2.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

2.2.2 Místo a poštovní směrovací číslo:

2.2.3 Členský stát (uveďte kód země):

2.3. Tel. č. (je-li k dispozici):

2.4. Fax (je-li k dispozici):

2.5. E-mail (je-li k dispozici):

2.6. Případně, je-li k dispozici, jméno a kontaktní údaje zástupce věřitele

2.6.1. Příjmení a jméno (jména):

2.6.2. Adresa

2.6.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

2.6.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:

2.6.2.3. Země (pokud je členským státem, uveďte kód země) :

2.6.3. E-mail:

2.7. Je-li věřitelem fyzická osoba:

2.7.1 Datum narození:

2.7.2 Je-li k dispozici, číslo průkazu totožnosti nebo cestovního pasu:

2.8 Je-li věřitelem právnická osoba nebo jakýkoli jiný subjekt s právní způsobilostí žalovat nebo být žalován podle práva členského státu:

2.8.1 Země vzniku, založení či zápisu do rejstříku (pokud je členským státem, uveďte kód země):

2.8.2 Identifikační nebo registrační číslo, a pokud takové číslo neexistuje, datum a místo vzniku, založení či zápisu do rejstříku:

3. Dlužník

3.1. Příjmení a jméno (jména) (případně druhé jméno, je-li známo)/název společnosti nebo organizace:

3.2. Adresa

3.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

3.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:

3.2.3 Země (pokud je členským státem, uveďte kód země):

3.3. Tel. č. (je-li k dispozici):

3.4. Fax (je-li k dispozici):

3.5. E-mail (je-li k dispozici):

3.6. Případně, je-li k dispozici, jméno a kontaktní údaje zástupce dlužníka

3.6.1. Příjmení a jméno (jména):

3.6.2. Adresa

3.6.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

3.6.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:

3.6.2.3 Země (pokud je členským státem, uveďte kód země):

3.6.3. E-mail:

3.7 Je-li dlužníkem fyzická osoba, níže uvedené údaje, pokud jsou k dispozici:

3.7.1 Datum narození:

3.7.2 Identifikační číslo nebo číslo cestovního pasu:

3.8 Je-li dlužníkem právnická osoba nebo jakýkoli jiný subjekt s právní způsobilostí žalovat nebo být žalován podle práva členského státu (jsou-li tyto údaje k dispozici):

3.8.1. Země vzniku, založení či zápisu do rejstříku (pokud je členským státem, uveďte kód země):

3.8.2 Identifikační nebo registrační číslo, a pokud takové číslo neexistuje, datum a místo vzniku, založení či zápisu do rejstříku:

4. Datum vydání a číslo jednacích příkazů k obstavení

4.1. Datum (dd/mm/rrrr) vydání příkazu k obstavení:

4.2. Spisová značka příkazu k obstavení:

5. Bankovní účet nebo účty, které mají být obstaveny ⁽¹⁾

5.1. Název banky, které se příkaz k obstavení týká:

5.2. Adresa banky

5.2.1. Ulice a číslo/poštovní přihrádka:

5.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo

5.2.3 Členský stát (uveďte kód země):

5.3 Číslo účtu nebo účtů (uveďte IBAN, je-li k dispozici):

5.3.1 Uvedl věřitel ve svém návrhu číslo účtu nebo účtů?

Ano, bylo uvedeno toto číslo účtu/účtů:

Ne

5.3.1.1 Jestliže věřitel ve svém návrhu uvedl číslo účtu nebo účtů, mají být obstaveny i jiné účty dlužníka vedené v téže bance?

Ano

Ne

5.3.2 Bylo číslo účtu získáno prostřednictvím žádosti podle článku 14 nařízení (EU) č. 655/2014 a lze je v případě

potřeby získat od orgánu pro informace v členském státě výkonu podle čl. 24 odst. 4 písm. a) uvedeného nařízení?

Ano. Níže jsou uvedeny kontaktní údaje orgánu pro informace:

Ne

6. Částka k obstavení

6.1. Celková částka k obstavení:

6.2 Měna:

Euro (EUR)	chorvatská kuna (HRK)	rumunský leu (RON)
bulharský leva (BGN)	maďarský forint(HUF)	švédská koruna (SEK)
česká koruna (CZK)	polský zlotý (PLN)	Jiná (uvedte kód ISO):

Bance uvedené v oddíle 5 se tímto nařizuje provést příkaz k obstavení v souladu s článkem 24 nařízení (EU) č. 655/2014.

Elektronická verze formuláře, který se má použít pro prohlášení týkající se obstavení peněžních prostředků, jež musí být vydáno po provedení příkazu k obstavení (článek 25 nařízení), je k dispozici na internetových stránkách portálu evropské e-justice na adrese https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order... a lze jej vyplnit rovněž on-line. V tomto formuláři jsou uvedeny bližší pokyny k prohlášení týkajícímu se obstavení peněžních prostředků.

(Vyplňte v příslušném případě) **Pokud o to dlužník požádá a právo členského státu výkonu to umožňuje a pokud v souvislosti s dotčeným účtem neexistují konkurující příkazy (čl. 24 odst. 3 nařízení (EU) č. 655/2014), je banka oprávněna uvolnit obstavené peněžní prostředky a převést je až do výše stanovené v oddíle 6 na účet uvedený věřitelem:**

V:

Dne:(dd/mm/rrrr)

Razítko, podpis a/nebo jakýkoli jiný způsob ověření soudu:

(čl. 19 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 655/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se zavádí řízení o evropském příkazu k obstavení účtů k usnadnění vymáhání přeshraničních pohledávek v občanských a obchodních věcech)

Pozn.: **Tato část B formuláře se bance nebo bankám nepředává. Je nutno ji připojit pouze k verzi evropského příkazu k obstavení účtů (dále jen „příkaz k obstavení“), která je předána dlužníkovi a věřiteli. Bez ohledu na počet bank je třeba vyplnit pouze jedno vyhotovení části B.**

7. Popis předmětu dané věci a argumentace soudu pro vydání příkazu k obstavení:

8. Údaje o částce k obstavení (doplňující oddíl 6 části A příkazu k obstavení)

8.1. Celková částka k obstavení:

8.1.1. Jistina:

8.1.2. Úroky:

8.1.3. Náklady na získání rozhodnutí, soudního smíru nebo veřejné listiny, pokud tyto náklady musí nést dlužník (čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) č. 655/2014):

8.2 Měna:

Euro (EUR)	chorvatská kuna (HRK)	rumunský leu (RON)
bulharský leva (BGN)	maďarský forint(HUF)	švédská koruna (SEK)
česká koruna (CZK)	polský zlotý (PLN)	Jiná (uvedte kód ISO):

9. Jistota složená věřitelem

9.1 Požádal soud věřitele o složení jistoty?

Ano. Uvedte příslušnou výši a jistotu složenou věřitelem popište:

Měna:

Euro (EUR)	chorvatská kuna (HRK)	rumunský leu (RON)
bulharský leva (BGN)	maďarský forint(HUF)	švédská koruna (SEK)
česká koruna (CZK)	polský zlotý (PLN)	Jiná (uvedte kód ISO):

Ne. Není-li příkaz k obstavení vydán na základě rozhodnutí, soudního smíru nebo veřejné listiny, uveďte důvody, proč byl věřitel zproštěn povinnosti složit jistotu:

10. Zahájení řízení ve věci samé

Věřitel podal návrh na vydání příkazu k obstavení před zahájením řízení ve věci samé.

Podle článku 10 nařízení (EU) č. 655/2014 bude příkaz k obstavení zrušen nebo ukončen, pokud věřitel nezahájí řízení ve věci samé a nepředloží tomuto soudu důkaz o zahájení řízení do

(dd/mm/yyyy)

Soud může na žádost dlužníka tuto lhůtu prodloužit například také za tím účelem, aby stranám umožnil vypořádání pohledávky.

11. Překlady (vyplňte v příslušném případě)

Uvedte dokumenty, které věřitel předložil soudu za účelem získání příkazu k obstavení a k nimž musí být podle čl. 49 odst. 1 druhé věty nařízení (EU) č. 655/2014 přiložen překlad či přepis, mají-li být doručeny dlužníkovi:

12. Náklady (*)

12.1. Dlužník musí nést níže uvedené náklady řízení pro získání příkazu k obstavení:

Měna:

Euro (EUR)	chorvatská kuna (HRK)	rumunský leu (RON)
bulharský leva (BGN)	maďarský forint(HUF)	švédská koruna (SEK)
česká koruna (CZK)	polský zlotý (PLN)	Jiná (uvedte kód ISO):

13. Důležité informace pro věřitele

13.1. Podle práva vydávajícího soudu je věřitel odpovědný za:

zahájení výkonu příkazu k obstavení;

předání příkazu k obstavení (části A) a nevyplněného standardního formuláře prohlášení týkajícího se obstavení peněžních prostředků podle článku 25 nařízení (EU) č. 655/2014 příslušnému orgánu členského státu výkonu podle čl. 23 odst. 3 uvedeného nařízení;

zahájení doručení dlužníkovi podle čl. 28 odst. 2, 3 nebo 4 nařízení (EU) č. 655/2014.

14. Důležité informace pro dlužníka

Jestliže se domníváte, že tento příkaz k obstavení nebo jeho výkon nejsou odůvodněné, máte k dispozici několik opravných prostředků (viz seznam v bodech 14.1-14.5). Upozorňuje se, že formulář, který se má použít pro návrh na opravný prostředek, je k dispozici ve 23 úředních jazycích Evropské unie na [internetových stránkách portálu evropské e-Justice](#) a můžete jej vyplnit rovněž on-line. V tomto formuláři jsou uvedeny také bližší pokyny ohledně opravných prostředků.

Rovněž se upozorňuje, že podle čl. 38 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 655/2014 můžete požádat o uvolnění obstavených peněžních prostředků, poskytnete-li alternativní zajištění (např. ve formě složení jistoty, bankovní záruky nebo hypotéky). Podle čl. 38 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení můžete požádat také o ukončení výkonu příkazu k obstavení, pokud poskytnete alternativní zajištění.

Dále upozorňujeme, že podle čl. 33 odst. 2 nařízení (EU) č. 655/2014 může být na váš návrh podaný soudu členského státu, ve kterém byl příkaz k obstavení vydán, rozhodnutí týkající se jistoty, kterou má věřitel složit podle článku 12 zmíněného nařízení, přezkoumáno, pokud jde o splnění podmínek nebo požadavků uvedeného článku.

14.1. **Příslušnému soudu členského státu, ve kterém byl příkaz k obstavení vydán**, můžete podat rovněž návrh na zrušení nebo pozměnění příkazu k obstavení, jestliže se domníváte, že:

— nebyly splněny podmínky nebo požadavky pro vydání příkazu k obstavení stanovené nařízením (EU) č. 655/2014 (čl. 33 odst. 1 písm. a)).

14.2. Příslušnému soudu členského státu, ve kterém byl příkaz k obstavení vydán, můžete podat návrh na zrušení nebo pozměnění příkazu k obstavení nebo příslušnému soudu nebo – pokud tak stanoví vnitrostátní právo – orgánu příslušnému pro výkon v členském státě, ve kterém byl bankovní účet obstaven, můžete podat návrh na ukončení výkonu příkazu k obstavení, pokud se domníváte, že jde o nějakou z následujících okolností (články 33 a 34 nařízení (EU) č. 655/2014):

— příkaz k obstavení účtů, prohlášení týkající se obstavení peněžních prostředků podle článku 25 nařízení (EU) č. 655/2014 a/nebo jiné písemnosti podle čl. 28 odst. 5 uvedeného nařízení vám nebyly doručeny do 14 dnů od obstavení vašeho účtu nebo účtů,

— tyto písemnosti, které vám byly doručeny v souladu s článkem 28 nařízení (EU) č. 655/2014, nesplňují jazykové požadavky stanovené v čl. 49 odst. 1 uvedeného nařízení,

— obstavené částky překračující výši uvedenou v příkazu k obstavení nebyly v souladu s článkem 27 nařízení (EU) č. 655/2014 uvolněny,

— pohledávka, jejíž výkon se věřitel snažil pomocí příkazu k obstavení zajistit, byla zcela nebo zčásti uhrazena,

— rozhodnutím ve věci samé byla zamítnuta pohledávka, jejíž výkon se věřitel snažil pomocí příkazu k obstavení zajistit,

— rozhodnutí ve věci samé nebo soudní smír či veřejná listina, jejichž výkon se věřitel snažil pomocí příkazu k obstavení zajistit, byly zrušeny nebo popřípadě prohlášeny za neplatné.

14.3. Soudu, který příkaz k obstavení vydal, můžete podat návrh na jeho zrušení nebo pozměnění, jestliže se domníváte, že se změnila okolnosti, na jejichž základě byl příkaz k obstavení vydán (čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) č. 655/2014).

14.4. Návrh příslušnému soudu nebo – pokud tak stanoví vnitrostátní právo – orgánu příslušnému pro výkon v členském státě, ve kterém byl váš bankovní účet obstaven, můžete podat návrh na omezení nebo ukončení výkonu příkazu k obstavení, pokud se domníváte, že jde o nějakou z následujících okolností (článek 34 nařízení (EU) č. 655/2014):

— omezení výkonu příkazu k obstavení z důvodu toho, že určité částky uložené na vašem účtu, který byl obstaven, měly být podle čl. 31 odst. 3 nařízení (EU) č. 655/2014 ze zabavení vyloučeny nebo že tyto částky vyloučené ze zabavení nebyly řádně zohledněny při provedení příkazu podle čl. 31 odst. 2 uvedeného nařízení,

— ukončení výkonu příkazu k obstavení z důvodu toho, že obstavený účet je z oblasti působnosti nařízení (EU) č. 655/2014 vyňat,

— ukončení výkonu příkazu k obstavení z důvodu toho, že výkon rozhodnutí, soudního smíru nebo veřejné listiny, jenž se věřitel snažil pomocí příkazu k obstavení zajistit, byl v členském státě výkonu odmítnut,

— ukončení výkonu příkazu k obstavení z důvodu toho, že vykonatelnost rozhodnutí, jehož výkon se věřitel snažil pomocí příkazu zajistit, byla v členském státě, ve kterém bylo rozhodnutí vydáno, pozastavena,

— ukončení výkonu příkazu k obstavení z důvodu toho, že je zjevně v rozporu s veřejným pořádkem členského státu výkonu (upozorňuje se, že návrh na tento opravný prostředek můžete podat pouze soudu).

14.5. Společně s věřitelem můžete soudu, který příkaz k obstavení vydal, podat návrh na zrušení nebo pozměnění příkazu k obstavení nebo **příslušnému soudu členského státu výkonu nebo – pokud tak stanoví vnitrostátní právo – orgánu příslušnému pro výkon v daném členském státě** podat návrh na omezení nebo ukončení výkonu příkazu k obstavení, pokud jste se s věřitelem dohodli na vypořádání předmětné pohledávky (čl. 35 odst. 3 nařízení (EU) č. 655/2014).

V:

Dne:(dd/mm/rrrr)

Podpis nebo razítko:

⁽¹⁾ Pokud se příkaz k obstavení týká účtů ve více než jedné bance, uveďte v tomto oddíle v části A příkazu k obstavení, která má být předána dlužníkovi a věřiteli, údaje všech dotčených bank. V případě vyplňování formuláře v papírové podobě použijte samostatné listy a každou stranu očísľujte.

^(*) Nepovinné